

THREE ALTARS FROM PETRA ⁽¹⁾

The Circumstances of Discovery.

The three votive altars published here were discovered at Petra in the vicinity of the Triple Gate, during the course of recent excavations by the Jordanian Department of Antiquities and the British School of Archaeology in Jerusalem². The gate is situated at the western end of the colonnaded street, and forms the main entrance to the *temenos* of the temple known today as the Qasr el-Bint. Both gate and temple date probably from the end of the 2nd. century A. D., while the street is earlier, dating from the second quarter of that century³. The street runs alongside the Wadi Musa, bisecting the city from east to west, and south of it the land rises fairly steeply towards the ridge which forms the boundary of the city on this side. This rising ground was anciently terraced, and monumental buildings were situated on the terraces, overlooking the colonnaded street, and approached from it by means of stepped side-streets. The colonnaded street itself was separated from the lowest of these terraces by a retaining wall, which still survives in places to a height of five metres, and which runs up to the southern pier of the gate. Prior to excavation the layers of destruction débris overlay the street to the level of the top of this wall, and concealed most of the southern part of the gate. Altars I and II were found in this débris, close to the gate, in the angle between this and the retaining wall; found with them in the same layer were fallen blocks and architectural fragments from the gate itself, from the structures around it, and from the buildings above it on the first terrace. The altars themselves could thus have come likewise from any of these places. Moreover, there are indications on the altars, mentioned below, that they were at some period re-used as buildings blocks, and their location near the gate may in fact be a result of this secondary use. It is thus impossible to be certain of their original position, though it is true that a situation near the gateway to the temple enclosure would be consistent with the general custom in ancient times of erecting such votive monuments in populous and frequented places⁴. Too much must not be made of this, however, and in view of the uncertainty of the original position of the altars, it must be admitted that their value as archaeological monuments, *sensu strictu* is negligible.

Altar III, of which only a small fragment survives, was found some metres west of the gateway, in débris lying on the remains of the paving of the Qasr el-Bint *temenos*. The fact that its surviving inscription, such as it is, is identical with those of Altars I and II, suggests forcibly that all three belong to the same group of monuments, and this

in turn supports our contention concerning the subsequent disturbance and re-utilization of the altars.

Description.

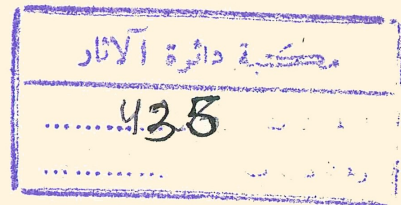
When found, Altars I and II were broken into several fragments, some of which were missing. Fortunately, however, it is the upper parts of the blocks which have suffered most, and the main inscribed faces are complete. The arrangement of these inscribed faces is interesting, and calls for comment. Three sides of each altar are inscribed, and the arrangement is identical in both cases. The three parts of the text are designated by M. Starcky (below) A, B, and C, according to the sense; they are not, however, written in this order on the blocks, but in the sequence B-C-A (from left to right, with the blank face of the altar at the rear). To put it another way, to an observer standing directly in front of the altar, the beginning of the text (A) is on the right hand, the continuation (B) on the left, and the conclusion (C) is facing him. This arrangement is strange. Parts B and C of the text are consecutive, and clearly have to be adjacent; part A, which contains the divinity's name and those of the emperors, must have been placed out of sequence, after C, on account of the original position of the altar in relation to its surroundings: being the most important face, it must have faced originally in the most important direction. More than this we cannot say, on account of the uncertainty, explained above, over the original position of the monuments.

Altar I. The base of this block, as it survives, measures .41m x .36m; there is reason to believe, however, that part of the base moulding has disappeared, and the original size would thus have been greater. The surviving height is .71m. Most of the top of the altar is missing, but what remains suggests that the top was originally flat. A profile of the block is illustrated in (Pl. V Fig. 1 and 2 and Pl. VI Fig. 3). The mouldings are the same on all four sides, and consist, from the top downwards, of a broad fascia followed by an astragal, then a cavetto and a second, narrower, astragal. After this comes the main face of the altar, with inscription, and then the base moulding, comprising a slightly projecting fascia, an astragal, and finally what looks like the beginning of a chamfer. The lowest part of the block has been destroyed, however, and the present flat base bears the marks of rough tooling, dating no doubt from the time when the stone was re-used. As has been noted, the main inscription is confined to the plain faces of the altar; one word, APOLLINI, is inscribed on the upper fascia of face A, however.

Altar II. The base of the second altar is a few centimetres larger than that of the first, and measures .46m x .39m. Its surviving height is about the same, .71m., though since in this case both top and bottom of the block are missing, the original

height must have been greater. The mouldings are not so well preserved as on the previous altar (Pl. VI Fig. 4 and Pl. VII Fig. 5 and 6). On the upper part a portion of the cavetto and an astragal are visible, while on the base the fascia and the astragal are preserved. The dimensions and form of the mouldings are very close to those of the mouldings on the first altar, only the astragals being slightly larger. Both the top and bottom of this second altar have been deliberately hacked away to make of it a conveniently shaped building stone. This re-working has destroyed the fascia and upper astragal of the upper moulding, and with them has disappeared any inscription which may have originally been here, as in the case of the first altar. In the centre of the base, as it now survives, a small rough socket, some 12 cms. square and 8 cms. deep, has been cut, and in the centre of this socket is a slot, 5 cms. × 1 cm., and 5 cms. deep. This feature seems to belong to the period of re-use of the altar, but there is no further indication as to its function.

Altar III. This fragment is so small (.11m × .09m) that no further description need be given.



LES DEDICACES

I

A

APOLLINI

PRO SALVTE IMP·CAES L SEP
TIMI SEVERI·PII PERTINACIS
AVG·ARABICI ADIABENICI
5 PARTICI MAXIMI·ET IMP
CAES·M AURELI ANTONINI
AUG [[ET P SEPTIMI GETA]]
CAES ET IVLI[AE AVG MA]
TRIS CASTRORUM TOTIU[S]
10 QUE DOMVS DIVIN[AE]

B

Q AIACIVS MO
DES[TVS CR]ESCEN
TIAN[VS VC X]V
VIR [SF LEG] AVGG
15 [PR PR COS DES]

C

[CVM DANACIA QVARTIL]
LA AVRELIANA VX[ORE ET Q AI]
ACIO CENSORINO CE[LSINO A]
RABIANO ET L AIACIO [MODE]
20 STO AVRELIANO PRIS[CO AGRI]
COLA SALV[I]ANO FILIS

II

A

.....

PRO SALVTE·IMP·CAE·L·SEPTIMI
SEVERI PII·PERTINACIS·AVG·AR[A]
BICI·ADIABENICI·PART MAX ET·IMP·
5 CAES·M·AVR·ANTONINI·AVG [[ET P
SEPTIMI GETA CAES]] ET IVLIAE
AVG·MATRI·CASTRORVM·TOTIVS
QVE·DOMVS·DIVINAE

B

Q·AIACIUS·MO
10 DESTVS CRES
CENTIANVS·VC
XV VIR SF LEG
AVGG PR PR·COS

C

[DE]S CVM DANACIA
15 QVARTILLA AVRELIANA VXO
RE ET Q AIACIO CENSORINO
CELSINO ARABIANO ET L AIA
CIO MODESTO AVRELIANO PRIS
CO AGRICOLA SALVIANO FILIS

III

.....

]L SEPTIMI[
]ARABICI[

Autel I. A. : *Apollini. Pro salute Imp(eratoris) Caes(aris) L(ucii) Septimi Severi Pii Pertinacis Aug(usti) Arabici Adiabeni (5) Partici Maximi et Imp(eratoris) Caes(aris) M(arci) Aureli Antonini Aug(usti) [[et P(ublii) Septimi Getae]] Caes(aris) et Iuli[ae Aug(ustae) ma]tris castrorum totius[s] (10) que domus divin[ae],*

B : *Q(uintus) Aiacius Modes[tus Cr]escentian[us, v(ir) c(larissimus), X]V vir [s(acris) f(aciundis), leg(atus)] Aug(ustorum), (15) [pr(o) pr(aetor), co(n)s(ul) des(ignatus)],*

C : *[cum Danacia Quartil]la Aureliana ux[ore et Q(into) Ai]acio Censorino Ce[lsino A]rabiano et L(ucio) Aiacio [Mode]sto (20) Aureliano Pris[co Agri]cola Salv[i]ano, filis.*

Autel I : *A Apollon. Pour le salut de l'Empereur César Lucius Septimus Severus Pius Pertinax, Auguste, Arabicus, Adiabenicus, Parthicus Maximus, et de l'Empereur César Marcus Aurelius Antoninus. Auguste, et de Publius Septimus Geta, César, et de Julia Augusta, mère des camps et de toute la divine maison,*

Quintus Aiacius Modestus Crescentianus, vir clarissimus, quindecimvir pour les sacrifices, légat des Augustes, propréteur, consul désigné,

Avec Danacia Quartilla Aureliana son épouse et Quintus Aiacius Censorinus Celsinus Arabianus et Lucius Aiacius Modestus Aurelianus Priscus Agricola Salvianus, ses fils.

Le texte de l'autel II, et éventuellement de l'autel III, est le même, au nom près de la divinité honorée, qui pouvait être Diane sur l'un et Latone, mère d'Apollon et de Diane, sur l'autre. Nous devons cette suggestion à l'amabilité de H. G. Pflaum, qui a aussi reconnu, dans ce qui en reste, l'abréviation des(ignatus), au début de la première ligne de l'une des faces de l'autel II, et a ainsi pu fixer l'ordre dans lequel il nous fallait lire les faces B et C. L'écriture n'est pas très soignée et l'interponctuation, pratiquée sur la face A, semble négligée sur les deux autres faces⁵. La forme des lettres, dont certaines, comme le L, se réduisent parfois à un trait, est à tendance cursive, comme c'est le cas pour d'autres inscriptions de l'époque.

L'intérêt majeur de nos dédicaces, c'est qu'elles confirment la légation en Arabie, sous Septime Sévère (193-211), de Q. Aiacius Modestus Crescentianus. Une inscription de Bostra avait déjà été interprétée en ce sens. C'est une dédicace : "à l'Empereur César Marcus Aurelius Antoninus, Auguste, (leur) seigneur, sous Aia[ci]us Modestus, consul désigné, la cité des Bostréniens, Julius Marcianus étant proèdre"⁶. Plusieurs empereurs de ce nom pouvaient être envisagés. Clermont-Ganneau proposait Marc Aurèle, et pour Caracalla, ce pouvait être avant ou après la mort de Septime Sévère. Par ailleurs, en l'absence du prénom et du dernier nom, l'identité d'Aiacius Modestus n'était pas assurée.

C'est chose faite avec nos nouveaux textes. Le terminus a quo pour sa légation est 198, année où Géta devient César⁷. Déjà le texte de Bostra, qui donne à Caracalla le titre d'Auguste, situait en 197 ce point de départ. Le terminus ad quem est l'automne 209, où Géta est nommé Auguste. Entre ces deux dates, on peut préciser davantage. Entre 208 et 211, Aiadius Modestus est "légat de Germanie supérieure"⁸ et en 204 au plus tard, il est quindecimvir sacris faciundis⁹. C'est donc entre 204 et 208 que se situe le mieux la légation en Arabie¹⁰. Dans sa liste des gouverneurs d'Arabie, H. G. Pflaum propose une date entre 198 et 204¹¹. Il vaut mieux, semble-t-il, rapprocher dans le temps les deux légations d'Aiadius Modestus, d'autant que vers 200/202, il faut faire place au gouverneur d'Arabie Lucius Marcus Perpetuus¹². Les autres gouverneurs mentionnés par H. G. Pflaum ne nous permettent pas de serrer de plus près la date. En tous cas, elle n'est pas postérieure à 208, date la plus haute pour la fin de la légation en Germanie : celle-ci représentant une charge plus importante que la légation en Arabie, la suit normalement dans le temps¹³. On trouvera les autres inscriptions concernant avec certitude ou probabilité notre gouverneur et sa famille dans la seconde édition de la *Prosopographia*¹⁴. Disons seulement que l'inscription grecque de Pergame qui mentionne un "Quintus Ai(acius...), fils de Lucius... quindecimvir, proconsul" a un titre de plus à viser notre Aiadius Modestus, dont le second fils reçut peut-être le prénom de Lucius en l'honneur de cet éventuel grand père¹⁵. Le proconsulat d'Asie se placerait bien après son second consulat (ordinaire), daté de 228¹⁶.

Nos dédicaces apportent des précisions nouvelles sur la famille de Q. Aiadius Modestus Crescentianus. Elles nous font connaître son second fils, Lucius, et elles nous apprennent que le Q. Aiadius Censorinus, dont le nom est inscrit sur une conduite d'eau en plomb de Rome, est non pas le frère de notre légat, comme on le supposait¹⁷, mais son fils aîné. Il porte le prénom paternel, mais ses cognomina sont différents. Il y aurait peut-être lieu de préciser le lien qui unit notre famille aux Arabianus cités dans la *Prosopographia*¹⁸. Pour "Celsinus", celle-ci en mentionne trois, ainsi que des femmes du nom de Celsina¹⁹. Les cognomina du second fils du légat rappellent, au moins avec "Aurelianus", le gentilice et cognomen maternel, ce qui est assez habituel²⁰. Pour celui de Salvianus, assez rare, voir la première édition de la *Prosopographia*, III (1898), n. 84. L'épouse de notre légat n'est pas non plus une inconnue, car une inscription latine, découverte à Horrea Caelia (Hergla) en Tunisie, porte : "Danaciae Quartillae Aurelianae C(larissimae) F(eminae)"²¹ mais sans autre indication. Il n'est donc pas possible d'établir un lien entre sa présence dans la province d'Afrique et la carrière de son époux. Le nom

de Danacius ne semble pas autrement connu et le diminutif Quartilla ne se retrouve que pour deux Annia Quartilla²². Quand au rapport entre le gentilice Aurelius (d'Antonin le Pieux) et le nom d'Aurelianus, il ne peut être précisé.

Les détails donnés par P. J. Parr sur la provenance de nos autels ne nous permettent pas de tirer des conclusions archéologiques ou autres. Ainsi, nous ignorons si ces monuments ont été érigés dans le péribole du temple voisin, qui est sans doute celui de Dusarès. Dès lors nous n'épiloguerons pas sur une assimilation éventuelle du chef du panthéon nabatéen avec Apollon²³. La fouille du sanctuaire nous restituera peut-être les éléments du troisième autel et permettra ainsi de plus amples considérations.

PETER J. PARR AND J. STARCKY

-
- ¹ The first part of this paper is by P. J. Parr, and the epigraphic discussion is by the Abbé J. Starcky.
 - ² Altar I was found during the work of the Department of Antiquities, in 1959, and Altars II and III during the continuation of that work by the British School in 1960. We are indebted to Dr. Awni Dajani for permission to publish all the altars together here.
 - ³ For a sketch map see *P. E. Q.* (1960), p. 126, and for the dating of these monuments, *ibid.*, p. 130f.
 - ⁴ For votive altars at Palmyra, flanking the Damascus Gate in the early town wall, see Starcky, *Mélanges de l'Université St. Joseph XXVIII* (1949-50), p. 51ff.
 - ⁵ Hauteur moyenne des lettres, IA:30 mm ; IB:45 à 50 ; IC:25 ; IIA:30 à 35 ; IIB:40 à 50 ; IIC, ligne 1:45, puis 30 ; IIIA:40. On aura noté l'importance ainsi donnée aux noms du légat et de son épouse.
 - ⁶ J. H. Mordtmann, *Griechische Inschriften aus dem Hauran, Archaeologisch-epigraphische Mitteilungen aus Oesterreich-Ungarn*, VIII, 1884. L'auteur n'a pas lu AIAKOY, mais le fac-similé publié permet de le restituer ainsi: AIA[KI]OY ; Ch. Clermont-Ganneau, *Recueil d'archéologie orientale*, I (1888), p. 16, n. 22 ; *Prosopographia Imperii Romani*, première édition, II (1897), p. 384, n. 1321, où Dessau propose Aiacius Modestus, et pour M. Aurelius Antoninus, Caracalla ; *Inscriptiones Graecae ad res Romanas pertinentes*, III (1906), p. 473, n. 1321 (où figure la restitution [AIAKI]OY, d'après la suggestion de Dessau) ; Brünnow et Domaszewski, *Die Provincia Arabia*, III (1909), avec le développement correct de l'abréviation *up* en *hupatou* (consul, et non *hupatikou*, consulaire) et la lecture de l'abréviation qui suit: *anad(edeigmenou)*, désigné ; *Prosopographia*, seconde édition, I (1933), n. 470: Groag lit bien *hup(atou)*, mais restitué à tort *apodedeigmenou*.
 - ⁷ Comme à l'habitude, le nom de Géta est martelé, mais le titre de César a été épargné au début de la ligne 8 de l'autel I. L'épithète de *Parthicus Maximus* nous ramène également à 198 (W. Liebenam, *Fasti consulares*, p. 109s). Julia Domna est mater castrorum dès 196 (G. Herzog, *Pauly - Wissowa*, X (1919), col. 927).
 - ⁸ *CIL XIII*, 7441 (Kapersburg), où Géta est César, donc 209 au plus tard, et 7417 (Gross-Krotzenburg), où Géta est Auguste, donc 209 au plus tôt. Cet autel fait allusion "à la victoire et au retour" des empereurs de leur campagne de 208 en Bretagne et donne le nom complet du légat: *Q. Aiacius Modestus Crescentianus*.
 - ⁹ Aux jeux séculaires septimiens, qui furent célébrés avec éclat cette année là, *Acta, CIL VI*, 32327-32332, *passim*.
 - ¹⁰ Ainsi E. Ritterling, *Fasti des Römischen Deutschland* (1932), p. 38s, qui suppose qu'à Bostra une seconde inscription avait été gravée en l'honneur de Septime Sévère.

- ¹¹ *Les gouverneurs de la province romaine d'Arabie de 193 à 305, Syria, XXXIV, 1957, p. 137.*
- ¹² *CIL III 14149, 24 et 14150 et Brünnow et Domaszewski, I (1904), p. 21, 85 et 94 ; III (1909) p. 290.* Ce sont des millaires posés au nom de Septime Sévère à sa huitième puissance tribunicienne et son troisième consulat, ce qui donne deux dates contradictoires: 200 et 202, sans qu'il soit possible de choisir. Sur ce légat, voir G. Barbieri, *L'albo senatorio da Settime Severo a Carino* (1952), p. 87, n. 357.
- ¹³ Brünnow et Domaszewski (III, p. 291) situaient la légation en Arabie sous le règne de Caracalla.
- ¹⁴ I (1933), n. 468 à 471.
- ¹⁵ *Inscr. Graecae ad res romanas pertinentes*, IV. n. 372 (le n. 468 de la *Prosopographia*). Les prénoms se maintenaient dans une même famille, mais sans règle fixe de transmission, R. Cagnat, *Cours d'épigraphie latine*, 4. édit. (1914), p. 68.
- ¹⁶ *Prosopographia*, I (1933), n. 470.
- ¹⁷ *Eod. loco*, n. 469 et G. Barbieri, *L'albo senatorio*, p. 14, n. 21.
- ¹⁸ I (1933), p. 197, n. 1011: leurs autres noms ne sont pas ceux de nos dédicaces.
- ¹⁹ II (1936), p. 145, n. 636 et 637, sans autres noms caractéristiques.
- ²⁰ R. Cagnat, *Cours d'épigraphie latine*, 4. éd. (1914), p. 68s. Mais H. Thylander, dans son *Étude sur l'épigraphie latine* (1952) est plus réservé (p. 121).
- ²¹ *CIL VIII, 11152 et Prosopographia, III (1943), n. 6.*
- ²² *Prosopographia*, I (1933), p. 133, n. 719.
- ²³ Cf. la réserve de H. Seyrig, à propos de la dédicace à Latone et Apollon faite à Palmyra par des cavaliers thraces, au milieu du second siècle, et qu'il publie dans ses *Antiquités syriennes*, I (1934), p. 80-82.